

101 LANGUAGE OF THE ENTITY

[...]

Occurrence

Optional. Repeatable if more than one code schema is used to describe the language of the entity.

Indicators

- Indicator 1 # Not applicable (the entity is not an expression)
 0 expression in the language of the original expression of the work
 1 expression translated from the language of the original expression of the work
 2 expression containing translations from the language of the original expression of the work
- Indicator 2 Source of code
 This indicator specifies source of the language code(s) used in the field.
 # ISO 639-2 language code
 7 Source specified in subfield \$2

Subfields

[...]

\$2 System Code

An identification in coded form for the language code schema from which the code is derived. Use only when the second indicator contains the value 7 (Source specified in subfield \$2). Not repeatable (EX 12, 13).

Notes on Field Contents

Each subfield contains a three-character language code. The language codes are listed in ISO 639-2 standard and in Appendix A of *UNIMARC Manual: Bibliographic Format*.

Each data subfield contains a language code. For codes use ISO 639-2 or other standard language code schema specified in subfield \$2 that are listed in Appendix A of *UNIMARC Manual: Bibliographic Format*. If codes from more than one source vocabularies are used the field is repeated.

Related fields***Unimarc Authorities Format***

340 BIOGRAPHY AND ACTIVITY NOTE

Unimarc Bibliographic Format

101 LANGUAGE OF THE RESOURCE

Examples

[...]

EX 12

```
100 ##$aYYYYMMDDarusy50#####ca0
101 #7$aizh$arus$2iso639-3
152 ##$aRCR
200 #1$aЮнус$bB.$f1905-1937$gВейно
```

Väinö Junus – writer, linguist, author of the Ingrian grammar for teachers “Ižoran keelen grammatikka”, wrote in Ingrian and Russian languages. Code for the Ingrian language is derived from ISO 639-3.

EX 13A Embedded fields technique

```
100 ##$aYYYYMMDDaengy0102####ba0
101 07$aeng$aktz$aafir$2iso639-3
242 ##$1001<Authority Record Identifier for the work>
      $1200#1$aUys$gJamie$f1921-1996$4300$4690$4630$1232##$aThe Gods Must Be Crazy
```

EX 13B Standard subfields technique

```
100 ##$aYYYYMMDDaengy0102####ba0
101 07$aeng$aktz$aafir$2iso639-3
242 #1$3<Authority Record Identifier for the work>$aUys, Jamie$tThe Gods Must Be Crazy
```

The original expression of "The Gods Must Be Crazy" by Jamie Uys. Languages used in the expression are English, Jul'hoan dialect, Afrikaans. There is no specific code for Jul'hoan dialect in ISO 639-2, codes from ISO 639-3 are used.